



---

## **Libro:**

Diseño editorial:  
Grace Lugo Gracia

Ilustraciones:  
Atalia Solis Torres  
Ángel Uriel Fragoso Cardeña

Portada:  
Ángel Uriel Fragoso Cardeña  
Atalia Solis Torres

## **Videos:**

Productor:  
Gerardo Rodríguez Álvarez

Director:  
Grace Lugo Gracia

Diseño de personajes:  
Atalia Solis Torres

Animación:  
Ana Patricia Ramírez Tetlalmatzi  
Eddy Vielma Torres  
Atalia Solis Torres

Escenarios:  
Ángel Uriel Fragoso Cardeña  
Atalia Solis Torres  
Eddy Vielma Torres

Edición:  
Ángel Uriel Fragoso Cardeña

Voces:  
Bastian Mayer  
Frederik Egger

Música:  
Alan López

Copyright © Pyjamaus in Deutschland  
Grace Lugo Gracia  
México 2022



---

Wer nicht neugierig ist, erfährt nichts.  
Johann Wolfgang von Goethe

Sin duda una de las más mayores cualidades del hombre es el querer saber, pero aún más es el querer transmitir ese saber. Esta cualidad tan sublime se puede observar en el maravilloso Pyjamaus, una idea estupenda de su creadora, que afortunadamente pude ver nacer, crecer y desarrollarse hasta llegar a ser un personaje que transmite a través de sus diferentes manifestaciones, el idioma y la cultura alemana como nunca lo imaginé. En este material la autora nos muestra un mundo maravilloso creado 100% por su mente creativa, la cual siempre ha sido inquieta, dispuesta a enseñar e innovar en todo lugar en donde se presenta.

Una mente tan creativa y audaz que lograr interesar a niños, jóvenes y adultos en el mundo del alemán, adentrándolos a un aprendizaje lleno de alegrías y alejados de la vieja metodología. Colorido, animado y con una excelente variedad de tareas entretenidas. El libro del amigo Pyjamaus es especialmente adecuado para estudiantes que están comenzando a aprender el idioma alemán. Un material de fácil manejo. Con Pyjamaus, aprender alemán se convierte en un viaje tanto para niños como para adultos.

Sin duda, un material que servirá a todos aquellos que deseen introducirse en la lengua alemana y sumergirse en una gran aventura más allá de lo tradicional, ya lo comprobarás.

Edgar Núñez Balderas.



---

## DEUTSCHLAND (Alemania)

Alemania se divide en 16 estados federados y tiene como países vecinos a Dinamarca, Polonia, Chequia, Austria, Suiza, Francia, Bélgica, Luxemburgo y a los Países Bajos.



---

## **INHALT** **(Índice)**

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Das Alphabet                           | 6  |
| Aussprache                             | 7  |
| Lektion 1<br>Willkommen in Deutschland | 8  |
| Lektion 2<br>Verkehrsmittel            | 13 |
| Lektion 3<br>Im Hotel                  | 18 |
| Lektion 4<br>In der Stadt              | 23 |
| Lektion 5<br>Eine Rundfahrt            | 28 |
| Lektion 6<br>Neue Freunde              | 33 |
| Lektion 7<br>Im Restaurant             | 37 |
| Lektion 8<br>Souvenirs                 | 43 |
| Lektion 9<br>Im Supermarkt             | 50 |
| Lektion 10<br>Im Museum                | 55 |
| Lektion 11<br>Immer weiter             | 59 |
| Lösungen                               | 67 |

## DAS ALPHABET (El alfabeto)

**Aa Bb Cc Dd Ee Ff**

[a:]

[be:]

[tse:]

[de:]

[e:]

[ɛf]

**Gg Hh Ii Jj Kk Ll**

[ge:]

[ha:]

[i:]

[jot]

[ka:]

[ɛl]

**Mm Nn Oo Pp Qq Rr**

[ɛm]

[ɛn]

[o:]

[pe:]

[ku:]

[ɛr:]

**Ss Tt Uu Vv Ww Xx**

[ɛs]

[te:]

[u:]

[fau:]

[ve:]

[iks]

**Yy Zz ß Ää Öö Üü**

[ypsilen]

[tsɛt]

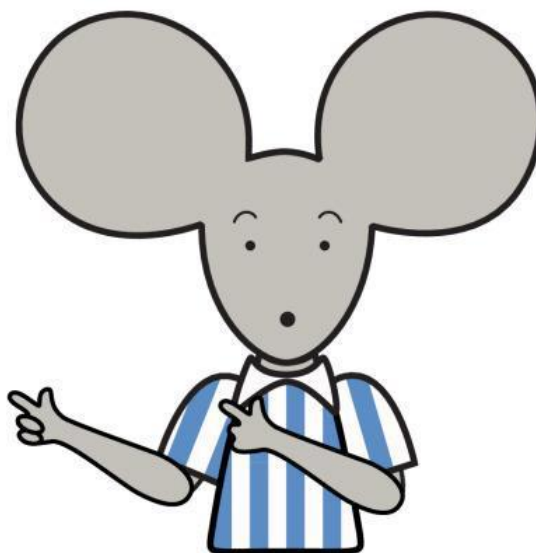
Eszett

A-Umlaut

O-Umlaut

U-Umlaut

ß se puede sustituir  
por ss  
Ää por ae  
Öö por oe  
Üü por ue



---

## AUSSPRACHE (Pronunciación)

Las letras suenan en general como en español, sin embargo hay ciertas sílabas y grupos de consonantes que tienen un sonido particular:

**ei** esta sílaba suena “ai”

**eu** esta sílaba suena “oi”

**ie** esta sílaba suena “i” alargada

**ch** este grupo de consonantes suena como la “j” en español

**g** esta letra suena como “gu” en español, siempre es un sonido fuerte

**h** esta letra al estar en compañía de vocales tiene un sonido como la “j” en español

**j** esta letra suena como la “y” en español

**s** esta letra suena en general como en español a excepción de algunos casos como en *sie* o *sieben* en donde la s suena como “z” en inglés

**sch** este grupo suena como “sh” en inglés

**sp/ st** al anteponerse a estas consonantes el sonido de la s es “sh”

**th** la t suena como en español pero al estar junto a la h suena como en inglés

**v** esta consonante tiene un sonido como “f” en español

**w** esta consonante tiene un sonido como “v” en español

**y** esta consonante tiene un sonido parecido a “iu”

**z** esta consonante tiene un sonido “ts”

**ß** esta consonante suena como “s” alargada

**ä** boca de a pero pronuncian sonido e

**ö** boca de u pero pronuncian sonido o

**ü** boca de u pero pronuncian sonido i

# 1

## LEKTION 1

### WILLKOMMEN IN DEUTSCHLAND

#### GRÜßE UND ABSCHIEDE (Saludos y despedidas)

En Alemania existen saludos formales e informales al igual que en las despedidas. Es de buena educación utilizar la manera formal con personas que acabamos de conocer. Empecemos con ellos:

Guten Morgen!

Guten Tag!

Guten Abend!

Wie geht es  
Ihnen?

Danke, gut

Und Ihnen?

Auf Wiedersehen!

¡Buenos días!

(antes de las 12:00)

¡Buenas tardes!

(de 12:00 a 18:00)

¡Buenas noches!

(de 18:00 a 22:00)

¿Cómo le va a  
usted?

Bien, gracias

¿Y a usted?

¡Nos vemos!

Ahora los informales, se pueden usar con la familia y amigos:

Hallo!

Hi!

Na!

Moin!

Grüezi!

Grüß Gott!

Wie geht's?/ Wie geht es dir?

Sehr gut

Gut

Es geht

Nicht so gut

Und dir?

Tschüss!

Ciao!

¡Hola!

(en inglés)

(utilizado en Berlin)

(utilizado en Hamburgo)

(utilizado en Suiza)

(también formal, utilizado en Baviera y Austria)

¿Cómo te va?

Muy bien

Bien

Más o menos

No muy bien

¿Y a tí?

¡Adiós!

(en Italiano, muy usado en Alemania)



**ACHTUNG!**

Gute Nacht! también significa buenas noches, pero sólo se ocupa para despedirte antes de ir a dormir.

## AM FLUGHAFEN (En el aeropuerto)

Aunque en los aeropuertos en Alemania las señalizaciones son en alemán e inglés, es importante que tengas en mente este vocabulario:



**die Gepäckausgabe**  
(el reclamo de equipaje)



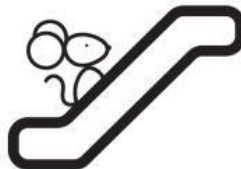
**der Pass**  
(el pasaporte)



**die Passkontrolle**  
(el control de pasaportes)



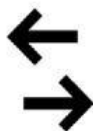
**das Gepäck**  
(el equipaje)



**die Rolltreppe**  
(la escalera eléctrica)



**das Flugzeug**  
(el avión)



**der Eingang/  
der Ausgang**  
(la entrada/  
la salida)



**der Informationsschalter**  
(el módulo de información)



**das Taxi**  
(el taxi)

En alemán existen 3 artículos:

**der** = masculino

**die** = femenino

**das** = neutro (este caso existe en español solo para sustantivos intangibles)

En los diccionarios encontrarás siempre el artículo correspondiente señalado con m (masculino), f (femenino) o nt (neutral).

**Flugzeug** ['flu:ktsoɪk] SUST.  
nt (das) • **avión**